

# Cynnwys

<b>Tabl o Ddiwygiadau a Wnaed</b>		<b>ii</b>
<b>Rhagair</b>		<b>iii</b>
<b>Pennod 1</b>	<b>Canllawiau Cynllunio Gwasanaeth</b>	<b>1-1 – 1-8</b>
<b>Pennod 2</b>	<b>Y Safon</b>	<b>2-1 – 2-30</b>
<b>Pennod 3</b>	<b>Ffurflen Fonitro</b>	<b>3-1 – 3-45</b>
<b>Pennod 4</b>	<b>Canllawiau'r Ffurflen Fonitro</b>	<b>4-1 – 4-17</b>
<b>Pennod 5</b>	<b>Cynllun Archwilio</b>	<b>5-1 – 5-10</b>

## Pennod 2: Y Safon

### Cyflwyniad

Mae'r canllawiau hyn yn cyflwyno dyletswyddau'r gwasanaethau gorfodi cyfraith bwyd sy'n codi o ddeddfwriaeth a chanllawiau perthnasol sy'n bodoli ar hyn o bryd, ac mae'n amlinellu'r anghenion ar gyfer cynllunio, rheoli a darparu gwasanaethau gorfodi cyfraith bwyd awdurdodau lleol.

### Y Safon

#### 1 Cwmpas

Mae'r Safon hon yn manylu ar y trefniadau y dylid eu rhoi ar waith a'u gweithredu gan Awdurdod er mwyn gorfodi deddfwriaeth hylendid bwyd, safonau bwyd, porthiant a bwyd a fewnforir.

Mae'r Safon yn gymwys i'r gweithgareddau hynny y dylid eu cynnwys yng ngwasanaeth bwyd Awdurdod. Mae'r ddeddfwriaeth, y Codau Ymarfer a'r dogfennau eraill y cyfeirir atynt yn y Safon hon wedi eu rhestru yn yr atodiad i'r Safon.

#### 2 Termau a diffiniadau

At ddibenion y Safon hon, defnyddir y termau a'r diffiniadau canlynol.

##### 2.1 Awdurdod

awdurdod lleol â chyfrifoldeb dros naill ai orfodi cyfraith hylendid bwyd, safonau bwyd neu borthiant, neu gyfuniad ohonynt. Mae hyn hefyd yn cynnwys awdurdodau iechyd porthladdoedd ac awdurdodau gyda phwyntiau mynediad ar gyfer bwydydd neu borthiant a fewnforir.

#### 3 Trefn a Rheolaeth

3.1 Bydd yr Awdurdod yn llunio, yn dogfennu ac yn gweithredu cynllun cyflawni gwasanaeth yn unol â'r Canllawiau Cynllunio Gwasanaeth ym Mhennod 1.

3.2 Bydd yr Awdurdod yn cynnal adolygiad perfformiad o leiaf unwaith y flwyddyn, yn seiliedig ar y cynllun cyflawni gwasanaeth, a ddogfennwyd ac a gyflwynwyd i'w gymeradwyo gan aelodau priodol.

- 3.3 Ymdrinnir ag unrhyw amrywiad o ran cyflawni'r cynllun cyflawni gwasanaeth yng nghynllun cyflawni gwasanaeth y flwyddyn ganlynol.

#### **4 Adolygu a Diweddarau Polisiâu a Gweithdrefnau a Ddogfennwyd**

- 4.1 Bydd yr Awdurdod yn adolygu'r holl bolisiau a'r gweithdrefnau a ddogfennwyd ar gyfer yr holl weithgaredd gorfodi a gwmpasir yn y Safon hon.

NODER: Fel rheol, dylid gwneud hyn yn rheolaidd, a phryd bynnag y bydd newidiadau i ddeddfwriaeth neu ganllawiau canolog.

- 4.2 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu system reoli ar gyfer yr holl ddogfennaeth, a all fod ar fformat electronig, yn ymwneud â'i weithgaredd gorfodi. Bydd y system yn sicrhau:
- a) bod copiâu cyfredol o'r dogfennau perthnasol, yn cynnwys deddfwriaeth a chanllawiau, ar gael ym mhob lleoliad perthnasol ar gyfer yr holl staff perthnasol;
  - b) bod pob newid neu ddiwygiad i ddogfennau wedi'u hawdurdodi'n gywir, ac wedi'u cwblhau heb oedi gormodol er mwyn sicrhau eu bod ar gael mewn da bryd; a
  - c) bod dogfennau nad oes iddynt ddefnydd pellach yn cael eu diddymu gan yr Awdurdod.

#### **5 Swyddogion Awdurdodedig**

- 5.1 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefn ddogfenedig ar gyfer awdurdodi swyddogion yn seiliedig ar eu cymhwysedd ac yn unol â Chod Ymarfer y Ddeddf Diogelwch Bwyd ac unrhyw ganllawiau canolog eraill.
- 5.2 Bydd yr Awdurdod, pan fo'n gyfrifol am orfodi deddfwriaeth hylendid bwyd, safonau bwyd a/neu borthiant, yn penodi swyddog/ion â gwybodaeth arbenigol i fod yn bennaf gyfrifol am y ddeddfwriaeth honno. Pan fo gan yr Awdurdod gyfrifoldebau penodol, er enghraifft ei fod yn bwynt mynediad i'r DU neu fod ganddo sefydliadau cymeradwy dan ddeddfwriaeth cynnyrch penodol, dylai sicrhau bod gan swyddogion y wybodaeth arbenigol angenrheidiol.
- 5.3 Bydd yr Awdurdod yn penodi nifer digonol o swyddogion awdurdodedig i gyflawni'r gwaith a ddisgrifir yn y cynllun cyflawni gwasanaeth a gymeradwywyd, a byddant yn meddu ar gymwysterau, hyfforddiant a phrofiad addas yn gyson â'u hawdurdod a'u dyletswyddau yn unol â Chod Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd.

- 5.4 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu rhaglen hyfforddiant ddogfenedig. Bydd yr Awdurdod yn sicrhau hyfforddiant i bob swyddog awdurdodedig a'r staff cefnogi perthnasol ar agweddau technegol a gweinyddol eu dyletswyddau. Pan fo hyfforddiant ar gael bydd manylion cynnwys ac amcanion y cwrs, ei hyd ac unrhyw asesiad o'r hyfforddiant hwnnw, yn cael eu cadw ar ffeil. Bydd yr hyfforddiant a roddir yn dibynnu ar allu, cymwysterau, profiad a chyfrifoldeb yr unigolion dan sylw a lefel eu hawdurdod.
- 5.5 Bydd cofnod o gymwysterau academaidd neu gymwysterau eraill, hyfforddiant a phrofiad perthnasol pob swyddog awdurdodedig yn cael eu cadw gan yr Awdurdod yn unol â Chod Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd.

## 6 Adnoddau ac Offer

- 6.1 Bydd yr Awdurdod yn caniatáu defnyddio'r adnoddau a'r offer angenrheidiol fel y gellir cyflawni'r holl weithgareddau sy'n gysylltiedig â'r gwasanaeth.
- 6.2 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefn ddogfenedig er mwyn sicrhau fod offer yn cael eu cynnal a'u cadw'n iawn, a'u tynnu o wasanaeth os yn ddiffygiol.
- 6.3 Cofnodir gwybodaeth berthnasol parthed yr offer.

NODER: Fel arfer, dylai hyn gynnwys nodi'r offer, statws graddnodi a chanlyniadau unrhyw wiriadau o fewn y gwasanaeth.

- 6.4 Bydd unrhyw becyn meddalwedd cyfrifiadurol neu ddull arall o gofnodi gweinyddol a ddefnyddir gan yr Awdurdod yn gallu darparu unrhyw wybodaeth, o fewn rheswm, y gofynnir amdani gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd. Bydd systemau o'r fath yn cael eu gweithredu mewn modd a fydd yn galluogi darparu'r wybodaeth angenrheidiol i'r Asiantaeth.
- 6.5 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu systemau wrth gefn addas ar gyfer unrhyw gronfeydd data a systemau electronig neu weithdrefnau dogfenedig a gafodd eu cynllunio i leihau'r risg o lygru neu golli gwybodaeth o gronfeydd data. Dylai'r Awdurdod sicrhau bod mesurau diogelwch rhesymol ar waith i atal mynediad a newidiadau gan bobl ddiawdurdod.

## 7 Archwiliadau o Safleoedd Bwyd a Phorthiant

- 7.1 Bydd yr Awdurdod yn cynnal archwiliadau hylendid bwyd, safonau bwyd a phorthiant ar safleoedd yn ei ardal, heb fod yn llai rheolaidd na'r hyn a bennir gan y system graddio archwiliadau a amlinellir yn y ddeddfwriaeth berthnasol, Codau Ymarfer y Ddeddf Diogelwch Bwyd neu ganllawiau eraill a ddarperir yn ganolog.

- 7.2 Bydd yr Awdurdod yn archwilio, yn cymeradwyo, yn cofrestru ac yn trwyddedu'r safleoedd perthnasol yn unol â'r ddeddfwriaeth berthnasol, Cod Ymarfer Deddf Diogelwch Bwyd, canllawiau a ddarperir yn ganolog a pholisïau a gweithdrefnau'r Awdurdod.

NODER: Mae safleoedd yn cynnwys unrhyw long neu awyren o ddisgrifiad a nodwyd yn yr atodlen i Orchymyn Diogelwch Bwyd (Llongau ac Awyrennau) (Lloegr a'r Alban) 2003 a Gorchymyn Diogelwch Bwyd (Llongau ac Awyrennau) (Cymru) 2003 a Gorchymyn Diogelwch Bwyd (Llongau ac Awyrennau) (Gogledd Iwerddon) 2004.

- 7.3 Bydd yr Awdurdod yn asesu safleoedd a systemau yn ei ardal yn nhermau cydymffurfio â'r safonau cyfreithiol penodedig.

NODER: Wrth asesu cydymffurfiaeth, bydd yr Awdurdod yn rhoi ystyriaeth deg i unrhyw Ganllawiau Diwydiannol perthnasol ar gyfer Arferion Hylendid Da, gan nodi unrhyw ganllawiau canolog perthnasol arall a ddarperir yn ganolog.

Bydd yr Awdurdod yn cymryd camau priodol yn erbyn unrhyw ddiffyg cydymffurfio a ganfyddir, yn unol â pholisi gorfodi'r Awdurdod.

- 7.4 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefnau archwilio dogfenedig ar ystod yr archwiliadau a gynhelir.
- 7.5 Caiff sylwadau a wneir a/neu ddata a gesglir yn ystod archwiliad eu cofnodi yn ddiymdroi i osgoi colli gwybodaeth berthnasol. Rhaid i gofnodion cyfredol swyddogion fod yn ddarllenadwy, a chael eu storio mewn modd fel y gellir dod o hyd iddynt.

## **8 Cwynion am Fwyd, Porthiant a Safleoedd Bwyd**

- 8.1 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu polisi a gweithdrefn(au) dogfenedig mewn perthynas â chwynion am fwyd a phorthiant sy'n deillio o'r DU, a'r bwydydd a phorthiant sy'n deillio o Aelod-Wladwriaethau eraill yr Undeb Ewropeaidd, neu o drydydd gwledydd eraill ac mewn perthynas â chwynion yn erbyn safleoedd bwyd. Dylai gweithdrefnau gwmpasu unrhyw drefniadau cyfeirio i awdurdodau mewndirol a/neu awdurdodau sy'n gyfrifol am reoli bwyd a phorthiant a fewnforir yn y pwynt mynediad i'r DU.
- 8.2 Dylai'r Awdurdod archwilio cwynion a dderbynnir yn unol â Chod Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd, canllawiau a ddarperir yn ganolog a pholisïau a gweithdrefnau'r Awdurdod.
- 8.3 Bydd yr Awdurdod yn cymryd y camau priodol i ymdrin ag unrhyw gwynion a dderbynnir yn unol â pholisi gorfodi'r Awdurdod.

## 9 Egwyddor Awdurdod Cartref

- 9.1 Bydd yr Awdurdod yn rhoi cyngor i fusnesau ar gydymffurfiaeth gyfreithiol pan fydd yn gweithredu fel awdurdod cartref a/neu wreiddiol.
- 9.2 Bydd yr Awdurdod yn rhoi sylw i unrhyw wybodaeth neu gyngor a gafodd trwy gydweithredu ag awdurdodau cartref a/neu wreiddiol.
- 9.3 Bydd yr Awdurdod yn cysylltu ag awdurdod cartref a/neu wreiddiol busnes yr archwiliwyd ei fwyd/borthiant a/neu safle ac yn nodi achosion sy'n gysylltiedig â thorri polisiau a gweithdrefnau canolog y busnes, neu sy'n ymddangos eu bod yn gysylltiedig.
- 9.4 Yn ystod archwiliad i gŵyn, bydd yr Awdurdod yn cysylltu â'r awdurdod cartref a/neu wreiddiol ynglŷn â materion sydd, neu a all fod, yn gysylltiedig â pholisiau a gweithdrefnau canolog y busnes.
- 9.5 Bydd yr Awdurdod yn cysylltu ag awdurdod cartref a/neu wreiddiol busnes mewn perthynas ag unrhyw samplau anfoddfaol sydd, neu a all fod, yn gysylltiedig â pholisiau a gweithdrefnau canolog y busnes.
- 9.6 Bydd yr Awdurdod, wedi iddo ddechrau cysylltu ag unrhyw awdurdod cartref/gwreiddiol, yn hysbysu'r awdurdod hwnnw o'r canlyniad.

## 10 Cyngor i Fusnesau

- 10.1 Bydd yr Awdurdod yn gweithio gyda busnesau i'w cynorthwyo i gydymffurfio â'r ddeddfwriaeth bwyd a phorthiant. Er enghraifft, gallai hyn gynnwys:
  - cynnal cyrsiau/seminarau hyfforddi;
  - cyngor parod yn ystod ymweliadau ac archwiliadau rheolaidd;
  - darparu llinellau cyngor;
  - Taflenni Gwybodaeth Busnes;
  - ymateb i ymholiadau; a
  - thrafodaeth gyda busnes trwy bartneriaethau busnes lleol neu fforymau tebyg.

## 11 Cronfa Ddata Safleoedd Bwyd a Phorthiant

- 11.1 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu cronfa ddata o'r safleoedd bwyd a phorthiant yn ei ardal.

- 11.2 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefn ddogfenedig er mwyn sicrhau bod y gronfa ddata safleoedd bwyd a phorthiant yn gywir ac yn gyfredol.

## 12 Archwilio a Samplu Bwyd a Phorthiant

- 12.1 Bydd yr Awdurdod yn sicrhau bod bwyd a phorthiant yn cael eu harchwilio yn unol â deddfwriaeth berthnasol, Codau Ymarfer y Ddeddf Diogelwch Bwyd a chanllaw a gyhoeddir yn ganolog. Bydd hefyd yn sicrhau bod bwyd a bwydydd anifeiliaid yn cwrdd â safonau cyfreithiol penodedig.
- 12.2 Bydd yr Awdurdod yn cymryd y camau priodol i ymdrin ag unrhyw ddiffyg cydymffurfio a nodir yn unol â pholisi gorfodi'r Awdurdod.
- 12.3 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefnau wedi'u dogfennu ar gyfer archwilio bwyd a phorthiant.
- 12.4 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu polisi a rhaglen samplu dogfenedig a fydd yn gydnaws ag unrhyw ganllawiau a gyhoeddir yn ganolog neu ganllawiau perthnasol, a Chod Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd a bydd yn cynnwys cyfeiriad at ei ddull o weithredu unrhyw raglen samplu genedlaethol berthnasol a gydlynir yn ganolog gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd.

NODER: Dylai'r Awdurdod ystyried natur ei sefydliadau bwyd a phorthiant, a lle bo'n gymwys natur bwyd a phorthiant a fewnforir, a hefyd unrhyw raglen samplu berthnasol a gydlynir yn ganolog gan LACORS a'r HPA; gan SFELC (Pwyllgor Cysylltu Gorfodaeth Bwyd yr Alban), yn yr Alban; Fforwm Microbiolegol Bwyd Cymru a Gwasanaeth Iechyd Cyhoeddus Cenedlaethol Cymru yng Nghymru, a'r Labordy Iechyd Cenedlaethol yng Ngogledd Iwerddon.

- 12.5 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefnau dogfenedig ar gyfer caffael neu brynu samplau, parhad tystiolaeth, ac atal dirywiad neu niwed i samplau tra'u bod o dan ei reolaeth yn unol â Chod Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd a chanllawiau a gyhoeddir yn ganolog.
- 12.6 Bydd yr Awdurdod yn samplu yn unol â'i bolisi, ei weithdrefnau a'i raglen samplu dogfenedig.
- 12.7 Bydd yr Awdurdod yn cymryd camau gweithredu priodol yn unol â'i bolisi gorfodi lle nad yw canlyniadau samplau yn cael eu hystyried yn foddhaol.
- 12.8 Bydd yr Awdurdod, lle bo'n briodol, yn sicrhau bod Dadansoddwyr Cyhoeddus a/neu Ddadansoddwyr Amaethyddol yn cael eu penodi i gynnal archwiliadau a dadansoddiadau o samplau bwyd a phorthiant. Wrth wneud

y penodiadau hyn, bodlonir yr holl ofynion cyfreithiol perthnasol a Chodau Ymarfer y Ddeddf Diogelwch Bwyd. Dylid cyflwyno'r holl samplau i'w harchwilio i'r Archwiliwr Bwyd mewn labordy a achredwyd ar gyfer archwilio.

### **13 Rheoli ac Ymchwilio i Achosion o Glefydau Heintus sy'n Gysylltiedig â Bwyd**

- 13.1 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefn ddogfenedig wedi ei datblygu ar y cyd gyda'r holl gyrff perthnasol parthed rheoli achosion o glefydau heintus sy'n gysylltiedig â bwyd yn unol â chanllawiau canolog perthnasol.
- 13.2 Bydd yr Awdurdodau yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefn ddogfenedig wedi ei datblygu yn unol â chanllawiau a gyhoeddir yn ganolog, ar y cyd gyda'r holl gyrff perthnasol parthed ymchwilio i hysbysiadau o glefydau heintus sy'n gysylltiedig â bwyd.
- 13.3 Dylid cadw'r holl gofnodion sy'n ymwneud â rheoli ac ymchwilio i achosion o glefydau heintus sy'n gysylltiedig â bwyd am o leiaf 6 mlynedd.

### **14 Achosion Diogelwch Bwyd**

- 14.1 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefn ddogfenedig i ddechrau ac ymateb i rybuddion perygl bwyd, yn unol â Chod Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd. Yn achos pwyntiau mynediad y DU, dylai'r weithdrefn hon hefyd fynd i'r afael â hysbysiadau RASFF a phenderfyniadau perthnasol gan y CE. Bydd y weithdrefn hefyd yn cynnwys trefniadau cysylltu y tu allan i oriau arferol.
- 14.2 Bydd yr Awdurdod yn cynnal system gyfrifiadurol sy'n gallu derbyn rhybuddion perygl bwyd.
- 14.3 Bydd yr Awdurdod yn dogfennu ei ymateb i, a chanlyniad, pob rhybudd perygl bwyd.
- 14.4 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefn ddogfenedig ar gyfer ymateb i ddigwyddiadau diogelwch bwyd.

NODER: Gellir hysbysu digwyddiadau diogelwch bwyd fel rhan o system rybuddio perygl bwyd (gweler 14.1 uchod) neu fel hysbysiad ar wahân gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd.

- 14.5 Bydd yr Awdurdod yn hysbysu'r Asiantaeth Safonau Bwyd o unrhyw ddigwyddiad lleol difrifol, neu o broblem diogelwch bwyd ehangach, yn unol â Chod Ymarfer y Ddeddf Diogelwch Bwyd neu ddeddfwriaeth porthiant.

## 15 Gorfodaeth

- 15.1 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu polisi gorfodi dogfenedig, yn unol â Chodau Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd, y Concordat Gorfodi a chanllawiau swyddogol eraill, a gymeradwywyd gan y fforwm Aelod Awdurdodau Lleol perthnasol.

NODER: Dylai'r polisi gorfodi neu grynodedb cywir ohono fod ar gael yn hawdd i'r cyhoedd a busnesau bwyd yn ardal yr Awdurdod.

- 15.2 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefnau wedi'u dogfennu ar gyfer camau dilynol a gorfodi yn unol â Chodau Ymarfer y Ddeddf Diogelwch Bwyd a chanllawiau swyddogol perthnasol.
- 15.3 Bydd yr Awdurdod yn gorfodi cyfraith bwyd yn unol â Chodau Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd a chanllawiau a gyhoeddir yn ganolog.
- 15.4 Caiff pob penderfyniad ar gamau gorfodi ei wneud yn dilyn ystyriaeth o bolisi gorfodi yr Awdurdod. Caiff y rhesymau dros weithredu'n wahanol i'r camau a nodir yn y polisi gorfodi eu dogfennu.

## 16 Cofnodion ac Adroddiadau Archwilio

- 16.1 Bydd yr Awdurdod yn cadw cofnodion cyfredol a chywir mewn modd y gellir cael gafael arnynt am bob safle bwyd a phorthiant yn ei ardal ac archwiliadau perthnasol ar fwyd a phorthiant a fewnforir, yn unol â Chodau Ymarfer y Ddeddf Diogelwch Bwyd a chanllawiau canolog. Bydd y cofnodion hyn yn cynnwys adroddiad ar bob archwiliad, ymweliad a gorfodaeth i gydymffurfio ag anghenion cyfreithiol a wnaed gan y swyddog awdurdodedig, manylion ar gamau a gymerwyd lle nad oedd cydymffurfio, manylion am unrhyw gamau gorfodi, canlyniadau unrhyw samplu, manylion am unrhyw gwynion ac unrhyw gamau a gymerwyd mewn ymateb, a hefyd gwybodaeth berthnasol am gofrestru, cymeradwyo a thrwyddedu bwyd a/neu borthiant.
- 16.2 Dylid cadw pob cofnod am o leiaf 6 mlynedd, oni bai eu bod wedi'u marcio i'w cadw am gyfnod hwy oherwydd achos cyfreithiol neu adolygiad Ombwdsman Llywodraeth Leol.

## 17 Cwynion ynglŷn â'r Gwasanaeth

- 17.1 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefn gwynion ddogfenedig i ymateb i gwynion ynglŷn â'r gwasanaeth, a fydd ar gael i'r cyhoedd a'r busnesau bwyd a phorthiant yn ei ardal.
- 17.2 Bydd yr Awdurdod yn ymchwilio i gwynion a dderbynnir yn unol â'r canllawiau perthnasol a gyhoeddir yn ganolog.

- 17.3 Cofnodir pob cwyn a dderbynnir ynghyd â'r camau a gymerwyd gan yr Awdurdod mewn ymateb iddynt.

## 18 Cysylltu â Chyrff Eraill

- 18.1 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu trefniadau cysylltu gydag awdurdodau cyfagos ac unrhyw gorff perthnasol arall, gyda'r bwriad o hwyluso gorfodaeth gyson yn unol â Chod Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd a chanllawiau canolog.

## 19 Monitro Mewnol

- 19.1 Bydd yr Awdurdod yn sefydlu, cynnal a gweithredu gweithdrefnau monitro mewnol dogfenedig yn unol â Chod Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd a chanllawiau a gyhoeddir yn ganolog.
- 19.2 Bydd yr Awdurdod yn gwirio'i gydymffurfiaeth â'r Safon hon, y ddeddfwriaeth berthnasol, Codau Ymarfer perthnasol y Ddeddf Diogelwch Bwyd, canllawiau perthnasol a gyhoeddir yn ganolog a pholisïau a gweithdrefnau dogfenedig gan yr Awdurdod ei hun.
- 19.3 Dylid cofnodi pob monitro mewnol a'i gadw am o leiaf 2 flynedd.

## 20 Adolygiad Trydydd Parti neu Gydweithwyr

- 20.1 Bydd yr Awdurdod yn cymryd rhan mewn unrhyw broses adolygu addas yn erbyn y Safon gan drydydd parti neu gydweithwyr.

## 21 Hybu Diogelwch a Safonau Bwyd a Phorthiant

- 21.1 Bydd yr Awdurdod yn hybu safonau diogelwch bwyd a phorthiant. Er enghraifft, gallai hyn gynnwys:
- gwobrau neu gystadlaethau diogelwch a safonau bwyd;
  - cymryd rhan mewn ymgyrchoedd cyfun dros ddiogelwch a safonau bwyd a phorthiant;
  - partneriaethau gyda chyrff gwirfoddol, y gymuned ac asiantaethau eraill gyda'r bwriad o dargedu grwpiau penodol;
  - targedu a lledaenu gwybodaeth ar bynciau diogelwch a safonau bwyd a phorthiant;

- cefnogi hyfforddiant ar ddiogelwch a safonau bwyd mewn ysgolion a cholegau;
- codi ymwybyddiaeth o fesurau rheoli bwyd a fewnforir.

21.2 Bydd yr Awdurdod yn cadw cofnodion o'i waith hybu diogelwch a safonau bwyd a phorthiant.

## Atodiad

### Deddfwriaeth

Mae'r Atodiad hwn yn darparu rhestr o ganllawiau swyddogol yn unig. Fodd bynnag, mae gwybodaeth am ddeddfwriaeth bwyd ar gael yn 'Food Law' a 'Food Law in Scotland'. Mae 'Food Law' ar gael ar wefan yr Asiantaeth Safonau Bwyd yn [www.food.gov.uk/enforcement/foodlaw](http://www.food.gov.uk/enforcement/foodlaw) ac yn cael ei ddiweddarau'n rheolaidd. Mae 'Food Law in Scotland' ar y wefan hefyd. Cynhyrchwyd y dogfennau hyn fel canllawiau cyffredinol ac ni ellir eu cymryd fel dehongliad o'r gyfraith.

Gall awdurdodau ddiweddarau'r rhestr o ddeddfwriaeth o Restr Wythnosol y Llyfrfa, ymysg llyfyrdd eraill, neu o werslyfrau cyfeirio cyfreithiol safonol.

### Codau Ymarfer Deddf Diogelwch Bwyd 1990

- Rhif 1 Responsibility for Enforcement of the Food Safety Act 1990. Cyhoeddwyd 1991. ISBN 0-11-321354-9.
- Rhif 2 Legal Matters. Cyhoeddwyd 1991. ISBN 0-11-321353-0.
- Rhif 3 Inspection Procedures – General. Cyhoeddwyd 1991. ISBN 0-11-321355-7.
- Rhif 4 Inspection, Detention and Seizure of Suspect Food. Cyhoeddwyd 1991. ISBN 0-11-321350-6.
- Rhif 5 The Use of Improvement Notices (Diwygiwyd 1994). ISBN 0-11-321777-3.
- Rhif 6 Prohibition Procedures. ISBN 0-11-321349-2.
- Rhif 7 Sampling for Analysis or Examination (Diwygiwyd Hydref 2000).\*
- Rhif 8 Food Standards Inspections (Diwygiwyd Gorffennaf 1996).\*
- Rhif 9 Food Hygiene Inspections (Diwygiwyd Hydref 2000).\*
- Rhif 10 Enforcement of the Temperature Control Requirements of the Food Hygiene Regulations. Cyhoeddwyd 1991. ISBN 0-11-321465-0.
- Rhif 11 Enforcement of the Food Premises (Registration) Regulations. Cyhoeddwyd 1991. ISBN 0-11-321478-2.
- Rhif 12 Quick-Frozen Foodstuffs Division of Enforcement Responsibilities: enforcement of temperature monitoring and temperature measurement (Diwygiwyd Chwefror 1994). ISBN 0-11-321793-5.

- Rhif 13 Enforcement of the Food Safety Act 1990 in relation to Crown Premises. Cyhoeddwyd 1992. ISBN 0-11-321500-2.
- Rhif 14 Enforcement of the Food Safety (Live Bivalve Molluscs and Other Shellfish) Regulations 1992. Cyhoeddwyd 1994. ISBN 0-11-321695-5.
- Rhif 15 Enforcement of the Food Safety (Fishery Products) Regulations 1992 and associated Regulations. Cyhoeddwyd 1994. ISBN 0-11-321798-6.
- Rhif 16 Enforcement of the Food Safety Act 1990 in relation to the Food Hazard Warning System (Diwygiwyd Awst 1997).\*
- Rhif 17 Enforcement of the Meat Products (Hygiene) Regulations 1994. Cyhoeddwyd 1994. ISBN 0-11-321880-X.
- Rhif 18 Enforcement of the Dairy Product (Hygiene) Regulations 1995 and the Dairy Product (Hygiene) (Scotland) Regulations 1995. Cyhoeddwyd 1995. ISBN 0-11-321957-1.
- Rhif 19 Qualifications and Experience of Authorised Officers (Diwygiwyd Hydref 2000).\*
- Rhif 20 Exchange of Information between Member States of the EU on routine Food Control Matters. Cyhoeddwyd 1996.\*

Efallai bod modd cael copiâu o'r Codau Ymarfer gan y Llyfrfa o hyd.

\*Codau ar gael gan Gangen Cefnogaeth Broffesiynol Adran Gorfodi Awdurdodau Lleol yr Asiantaeth (LAED) yn unig. Mae fersiynau'r Alban o God 7, 9 ac 19 ar gael gan ASB yr Alban (gweler tudalen 2-19 am fanylion cysylltu).

### **Codau Ymarfer a gyhoeddwyd dan Orchymyn Diogelwch Bwyd (Gogledd Iwerddon) 1991**

- Rhif 1 Legal Matters. ISBN 0-337-07627-8.
- Rhif 2 Inspection Procedures – General. ISBN 0-337-07629-4.
- Rhif 3 Inspection, Detention and Seizure of Suspect Food. ISBN 0-337-07632-4.
- Rhif 4 The Use of Improvement Notices (Diwygiwyd). ISBN 0-337-07886-6.
- Rhif 5 Prohibition Procedures. ISBN 0-337-07633-2.
- Rhif 6 Sampling for Analysis or Examination (Diwygiwyd Tachwedd 2000).\*
- Rhif 7 Food Standards Inspections.\*

- Rhif 8 Food Hygiene Inspections (Diwygiwyd Tachwedd 2000).\*
- Rhif 9 Enforcement of the Temperature Control Requirements of the Food Hygiene Regulations. ISBN 0-337-07673-1.
- Rhif 10 Enforcement of the Food Premises (Registration) Regulations. ISBN 0-337-07707-X.
- Rhif 11 Enforcement of the Food Safety Act 1990 in relation to Crown Premises. ISBN 0-337-07713-4.
- Rhif 12 Enforcement of the Food Safety (Live Bivalve Molluscs and Other Shellfish) Regulations (Northern Ireland) 1993. ISBN 0-337-07877-7.
- Rhif 13 Enforcement of the Food Safety (Fishery Products) Regulations (Northern Ireland) 1993. ISBN 0-337-07927-7.
- Rhif 14 Enforcement of the Food Safety (NI) Order 1991 in relation to the Food Hazard Warning System.\*
- Rhif 15 Quick-Frozen Foodstuffs. Enforcement of Temperature Monitoring and Temperature Measurement. ISBN 0-337-07928-5.
- Rhif 16 Enforcement of the Dairy Products (Hygiene) Regulations (NI) 1995. ISBN 0-337-37018-4.
- Rhif 17 Qualifications and Experience of Authorised Officers and Experts (Diwygiwyd Tachwedd 2000).\*
- Rhif 18 Exchange of information between Member States of the EU on routine Food Control Matters.\*

### **Canllawiau eraill y Llywodraeth ar Ddulliau Gorfodi**

#### *Adchwanegion*

Food Additives Legislation: Guidance Notes – cysylltwch â Changen 4 yr Adran Diogelwch Cemegol a Gwenwyneg (CST)

The Sweeteners in Food (Amendment) (England) Regulations 2003 – Guidance Notes – cysylltwch â Changen 4 yr Adran Diogelwch Cemegol a Gwenwyneg (CST).

#### *Porthiant*

Guidance on the Approval and Registration of Establishments and Intermediaries Operating in the Animal Feedstuffs Sector – cysylltwch ag Uned Porthiant yr Adran Difwynwyr Cemegol a Phorthiant (CCAFD)

Labelling of Feedingstuffs, Additives and Premixtures. Notes and Points on Approval and Registration Numbers. Cyhoeddwyd Tachwedd 2001 – cysylltwch ag Uned Porthiant, CCAFD

Labelling and Other Requirements for Feed Materials (under the Feeding Stuffs Regulation 2000) – cysylltwch ag Uned Porthiant, CCAFD

### *Trwyddedu Siopau Cig*

Guidance Notes – The Food Safety (General Food Hygiene) (Butchers' Shops) Amendment Regulations 2000. Cyhoeddwyd Mai 2000 – cysylltwch â Changen A yr Adran Diogelwch Microbiolegol MSD

Supplementary Guidance Notes – The Food Safety (General Food Hygiene) (Butchers' Shops) Amendment Regulations 2000. Cyhoeddwyd 15 Medi 2000 – cysylltwch â Changen A, MSD

### *Cynhyrchion Llaeth*

Guidance notes to be read in conjunction with Code of Practice No.18 on Enforcement of the Dairy Product (Hygiene) Regulations 1995 a Dairy Product (Hygiene) (Scotland) Regulations 1995 – cysylltwch â Changen B, MSD

### *Cynhyrchion Pysgodfeydd a Physgod Cregyn Byw*

Guidance on Fishery Products and Live Shellfish – cysylltwch â Changen Cefnogi Technegol – Hylendid, LAED

### *Hylendid Cyffredinol*

A guide to food hazards and your business – Identifying and controlling potential food hazards – cysylltwch â Changen A, MSD

The Food Safety (General Food Hygiene) Regulations 1995 – Guidance on the Regulations – cysylltwch â Changen A, MSD

Guidance on the Food Safety (Temperature) Control Regulations 1995 – cysylltwch â Changen A, MSD

### *Labelu*

'What foods should carry a 'Use By' Date?' – Guidance Notes – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

The Fish Labelling Regulations 2003 – Guidance Notes for England, Scotland, Wales and Northern Ireland – cysylltwch â Changen Safonau a Dilysrwydd, FLS

Labelling and Composition of Meat Products – Guidance Notes (September 2003) – cysylltwch â Changen Safonau a Dilysrwydd, FLS

The Meat Products Regulations 2003 – Summary Guidance Notes for Butchers – cysylltwch â Changen Safonau a Dilysrwydd, FLS.

The Meat Products Regulations 2003 – Summary Guidance Notes for Bakers – cysylltwch â Changen Safonau a Dilysrwydd, FLS.

The Cocoa and Chocolate Products Regulations – Guidance Notes (August 2003) – cysylltwch â Changen Safonau a Dilysrwydd, FLS.

The Jam and Similar Products Regulations 2003 – Guidance Notes – cysylltwch â Changen Safonau a Dilysrwydd, FLS.

The Honey Regulations 2003 – Guidance Notes – cysylltwch â Changen Safonau a Dilysrwydd, FLS.

The Specified Sugar Products Regulations – Guidance Notes (July 2003) – cysylltwch â Changen Safonau a Dilysrwydd, FLS.

Use of the Name, “Basmati” Rice – Guidance Notes (February 2003) cysylltwch â Changen Safonau a Dilysrwydd, FLS.

The Food (Lot Marking) Regulations 1996 – Guidance notes – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

The Food Labelling Regulations 1996 – Guidance notes – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

The Food Labelling Regulations 1996 – Guidance notes on Quantitative Ingredient Declarations (‘QUID’) – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

Guidance notes on nutrition labelling – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

Guidelines for the use of Nutrition Claims in Food Labelling and Advertising – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

Guidance Notes on the Labelling of Food Containing Genetically Modified Soya and Maize (PB4447) – cysylltwch â Changen B yr Adran Bwydydd Newydd

Guidance Notes on the Labelling Requirements for Alcoholic Drinks – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

Revisions to Guidance Notes on the Labelling of Food Containing Genetically Modified Soya and Maize – cysylltwch â Changen B yr Adran Bwydydd Newydd

Guidance Notes on Novel Foods and Novel Food Ingredients Legislation – cysylltwch â Changen B yr Adran Bwydydd Newydd

Guidance Notes on Contaminants in Food Regulations 1999 (Aflatoxins) – cysylltwch â Cangen Difwynwyr 1, CCAFD

Guidance Notes on the Labelling of Food Supplements – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

Clear Food Labelling – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

Criteria for the use of the terms Fresh, Pure, Natural etc in Food labelling – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

Food Labelling – Country of Origin – cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

Guidance Notes on the Notification of Marketing of food for Particular Nutritional Uses Regulations 2002- cysylltwch â Changen Polisi, Hawliadau a Hysbysebu Labelu, FLS

*Cig a Chynhyrchion Cig, Briwrig a Pharatoadau Cig*

Guidance Note on the Beef Bones (Amendment) (England) Regulations 1999 a Beef Bones Regulations 1997 – cysylltwch â Changen OTM yr Adran BSE

Guidance notes to be read in conjunction with the Food Safety Act 1990 Code of Practice No.17 on the Enforcement of the Meat Products (Hygiene) Regulations 1994 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD

Guidance Notes on the Meat Products (Hygiene) (Amendment) Regulations 1999. Cyhoeddwyd Mawrth 1999 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD

Guidance to Accompany the Meat Products (Hygiene) (Amendment) (England) Regulations 2000, amending Schedule 2, Part IX, Paragraph 2 of the Meat Products (Hygiene) Regulations 1994. Cyhoeddwyd Mawrth 2000, amgaewyd gyda CEHO/00/8 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD

Guidance Notes on (i) the consequential amendments to the Meat Products (Hygiene) Regulations 1994 and the Minced Meat & Meat Preparations (Hygiene) Regulations 1995; and (ii) changes to the Fresh Meat and Poultry Meat etc Regulations, as a result of the Meat (Enhanced Enforcement Powers) (England) Regulations 2000. Cyhoeddwyd yn Chwe/Mawrth 2000 – cysylltwch â (i) Changen Cig Gwyn, MHD; (ii) Cangen Cig Coch MHD Rheoliadau Cig Ffres, Cangen Cig Gwyn MHD Rheoliadau Cig Dofednod

Guidance Notes on the Enforcement of the Minced Meat & Meat Preparations (Hygiene) Regulations 1995 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD

Final Consumer Exemption – Guidance on Take-Aways: cyhoeddwyd 24 November 1995 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD

Guidance Notes on the Gelatine (Intra-Community Trade) (England) Regulations 2001. Cyhoeddwyd 17 Mai 2001 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD

Guidance Notes on the Poultry Meat, Farmed Game Bird and Rabbit Meat (Hygiene and Inspection) (Amendment) (England) Regulations 2001. Cyhoeddwyd 19 Hydref 2001 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD

Guidance Note on Unfit Meat – Changes to Animal By-Products (Identification) Regulations 1995. Cyhoeddwyd 5 Gorffennaf 2002 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD

Guidance Note on The Poultry Meat, Farmed Game Bird and Rabbit Meat (Hygiene and Inspection) (Amendment) (England) Regulations 2001 – Reminder To Exempt Poultry Meat Producers. Cyhoeddwyd 8 Hydref 2002 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD

Guidance Note on The Poultry Meat, Farmed Game Bird Meat and Rabbit Meat (Hygiene and Inspection) (Amendment) (England) Regulations 2001. Cyhoeddwyd 2 Rhagfyr 2002 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD

Guidance Note on Specified Risk Material and other BSE controls – Guidance for local authority enforcement officers in England, Scotland, Wales. Cyhoeddwyd 15 Ebrill 2004 yn Lloegr – Cysylltwch â Changen SRM yr Adran BSE.

Guidance for Local Enforcement Authorities in England on the private slaughter of livestock – Cyhoeddwyd 15 Rhagfyr 2003 – cysylltwch â Changen Cig Coch, MHD.

Guidance Note on Animal By-Products (Identification) (England) No.2 Regulations 2002 – S.I. number 2002/3231 – Cyhoeddwyd 7 Ionawr 2003, daeth o rym ar 1 Ebrill 2003 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD.

Guidance Note on Animal By-Products (Identification) (England) Regulations 2003 – S.I. note 1484 – Cyhoeddwyd 18 Mehefin 2003, daeth i rym ar 1 Gorffennaf 2003 – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD.

(Nodwch – mae rhifau ffôn yr Asiantaeth Safonau Bwyd yn Lloegr ar dudalennau 2-29 – 2-30)

## Canllawiau eraill a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon

Guidance on registration of food premises. (DHSS a NIFLG).

Guidance on 'risk scoring' in COP 8. (NIFLG).

Guidance on 'experience' in COP 17. (NIFLG).

Guidance on the use of minded-to-notices. (DHSS, Rhagfyr 1996).

Draft Guidelines for DCs and DANI for the Approval of Stand-Alone Meat Preparations Establishments etc. (JSG, 1996) – yn cael ei adolygu ar hyn o bryd.

Draft guidance notes for DANI and DCs on the Enforcement of the Minced Meat and Meat Preparations (Hygiene) Regs (NI) 1997. (JSG, Mawrth 1999) – yn cael ei adolygu ar hyn o bryd.

Guidance for enforcement officers on the Egg Products Regulations, etc. (NIFLG Rhifyn 3, Chwefror 1999).

Guidelines for District Councils and DANI on Approval of Meat Product Establishments – as amended. (NIFLG/JSG, Chwefror 2000).

Draft Guidelines on the Application of Council Directive 92/5/EEC to Establishments Producing other Products of Animal Origin (OPOAO). (NIFLG/JSG, Mawrth 1996).

Guidance for Enforcement Officers on the Dairy Products (Hygiene) Regulations (NI) 1995 (as amended 1996). (NIFLG a DARD 2003).

Guidance for EHOs on the implementation and enforcement of the Drinking Milk Regulations (NI) 1998. (NIFLG).

Guidance Notes on Completion of Food Sample Submission Forms of Bacteriological Examination. (NIFLG, Mawrth 1994).

Food Sampling Policies and Associated Guidance. (NIFLG, Tachwedd 1998).

Food Complaints Investigation Procedure. (NIFLG, 2003).

Food Poisoning Pack – Investigation and Control of Food Poisoning. (DHSS, diwygiwyd 1997)

Guidance Notes – The Food Safety (General Food Hygiene) (Amendment) Regulations (NI) 2001 – Licensing of Butchers' Shops (Awst 2001).

Shellfish Guidance Notes and Monitoring Programme 2001.

Guidance on the investigation of unauthorised slaughter and handling of meat (NIFLG and DARD 2002).

Guidance Pack on Food Standards (NIFLG 2003).

Cysylltwch ag:

Asiantaeth Safonau Bwyd (Gogledd Iwerddon) / Food Standards Agency (Northern Ireland)  
Clarendon Road  
Belfast  
BT1 3BG

Trevor Williamson	028 90 41 7713
Maria Jennings	028 90 41 7714
Michael Jackson	028 90 41 7709

Rhif switsfwrdd Asiantaeth Safonau Bwyd (Gogledd Iwerddon) yw 02890 417711

## Canllawiau eraill a gyhoeddwyd yn yr Alban

The Food Safety (General Food Hygiene) (Butchers' Shops) Amendment (Scotland) Regulations 2000 – Guidance on the licensing of butchers.

Food Standards Agency Scotland/Scottish Executive Health Department – Investigation & Control of Outbreaks of Foodborne Disease in Scotland.

Report to the Procurator Fiscal – a guide for non-Police Reporting Agencies – 5ed argraffiad 2002.

Medicinal Claims applied to Foods – Guidance on Status and Enforcement. Cysylltwch ag Uned Broffesiynol (PU) ASB yr Alban.

Guidance on the Meat (Enhanced Enforcement Powers) (Scotland) Regulations 2000.

Private Slaughter of Livestock Guidance for Local Enforcement Authorities in Scotland on Enforcement Controls under the Transmissible Spongiform Encephalopathies (TSE) Regulations. Cyhoeddwyd Mawrth 2004.

Guidance Note – Specified Risk Material and other BSE controls – Guidance for Local Authorities. Cyhoeddwyd 17 Ebrill 2003

Guidance on the classification of Shellfish Harvesting Areas.

Algal Toxins in Shellfish – Monitoring Programme Scotland – Guidance for Food Authorities. Cyhoeddwyd Medi 2003.

Cysylltwch â: Peter Midgley  
Cangen Broffesiynol / Professional Branch  
Asiantaeth Safonau Bwyd yr Alban / Food Standards Agency Scotland  
6th Floor, St Magnus House  
25 Guild Street  
Aberdeen AB11 6NJ  
Ffôn: 01224 285189

Rhif switsfwrdd Asiantaeth Safonau Bwyd (yr Alban) yw 01224 285100

## Cyhoeddiadau Canllaw SFCC

Guidance Notes on Butchers' Licensing in Scotland.

Guidance on the Implementation of Regulation 4(3).

Guidance on Assessing Progress with Regulation 4(3) Compliance.

## Canllawiau eraill a gyhoeddwyd yng Nghymru

Guidance Notes on (i) the consequential amendments to the Meat Products (Hygiene) Regulations 1994 and the Minced Meat and Meat Preparations (Hygiene) Regulations 1995; and (ii) changes to the Fresh Meat and Poultry Meat etc. Regulations, as a result of the Meat (Enhanced Enforcement Powers) (Wales) Regulations 2001. Cyhoeddwyd yn Awst 2001 – cysylltwch â Jane Davies, ASB Cymru.

Guidance Notes on the Gelatine (Intra-Community Trade) (Wales) Regulations 2001. Cyhoeddwyd yn Awst 2001 – cysylltwch â Jane Davies, ASB Cymru.

Guidance Notes on the Food Safety (General Food Hygiene) (Butchers' Shops)

Guidance note on Specified Risk material and other BSE controls – Guidance for Local Authorities. Cyhoeddwyd 24 Ebrill 2003.

Amendment (Wales) Regulations 2000. Cyhoeddwyd ym Mawrth 2001 – cysylltwch ag Adrian Preece, ASB Cymru.

Asiantaeth Safonau Bwyd (Cymru)  
Tŷ Southgate, Llawr 1af  
Wood Street  
Caerdydd  
CF10 1EW

Adran Cyswllt a Monitro Awdurdodau Lleol

Jane Davies	029 2067 8901
Keith Blake	029 2067 8902
Adrian Preece	029 2067 8909

Rhif switsfwrdd Asiantaeth Safonau Bwyd (Cymru) yw 029 2067 8999

## Canllawiau Eraill

Yr Adran Iechyd Management of Outbreaks of Foodborne Illness.

Yr Adran Iechyd Food Handlers Fitness to Work Guidance for Food Businesses, Enforcement Officers and Health Professionals (nodwch fod yna dri chyhoeddiad – un i reolwyr busnesau bwyd, un i swyddogion gorfodi a gweithwyr iechyd proffesiynol a thaflen i bobl sy'n trafod bwyd).

Yr Adran Iechyd Guidelines on the Control of Infection in Residential and Nursing Homes.

Yr Adran Iechyd Guidelines for the Safe Production of Heat Preserved Foods.

The Code for Crown Prosecutors. (ddim yn berthnasol yn yr Alban)

Criminal Procedure and Investigations Act 1996 (S23(1)) Code of Practice.

Canllawiau PHLS – Guidelines for the Microbiological Quality of Some Ready-to-Eat Foods Sampled at Point of Sale (Communicable Disease and Public Health, Cyfrol 3, Rhif 3, Medi 2000).

PACE, Codau Ymarfer. (ddim yn berthnasol yn yr Alban)

The Enforcement Concordat.

Cylchlythyr y Swyddfa Gartref 18/1994 – Formal Cautions. (ddim yn berthnasol yn yr Alban). Swyddfa'r Cabinet – How to deal with complaints.

## Canllawiau'r Diwydiant ar Arferion Hylendid Da

Baking Guide ISBN 0-900103-55-8

Catering Guide ISBN 0-900103-00-0

Fresh Produce Guide ISBN 1-902423-19-4

Flour Milling Guide ISBN 1-902423-20-8

Markets and Fairs Guide ISBN 1-902423-00-3

Retail Guide ISBN 0-900103-60-4

Wholesale Distributions Guide ISBN 0-900103-65-5

Vending and Dispensing Guide Supplement (To the Catering Guide)  
ISBN 1-902423-00-3

Butchers' Shop Licensing Supplement to the Retail Guide (England, Wales and Northern Ireland) ISBN 1-9022423828

Bottled Water Guide ISBN 1-904306314

Copiau ar gael gan Chadwick House Group Cyfyngedig. Cysylltwch ag Adran Diogelwch Microbiologol yr Asiantaeth, Cangen A.

*CEHO a llythyrau canllaw eraill*

<b>Rhif</b>	<b>Teitl y llythyr a chyswllt</b>	<b>Dyddiad cyhoeddi</b>
CEHO/93/4	Information Leaflet for Food Business – Cangen A MSD	23/11/93
CEHO/94/1	Assured Safe Catering – Cangen A MSD	6/1/94
CEHO/94/8	Issue of Code of Practice No. 5: Use of Improvement Notices (Revised April 1994) – Cangen Cefnogi Proff. LAED	13/4/94
CEHO/94/14 I	Issue of Code of Practice No. 12 (revised): Quick Frozen Foodstuffs (Amendment) Regs 1994 – Cangen Safonau a Dilysrwydd FLS	4/5/94
CEHO/94/22	Guidelines for the safe production of heat processed foods – Cangen A MSD	6/7/94
CEHO/94/35	Meat Products Regulations 1994 Meat Products Code of Practice – Cangen Cig Gwyn MHD	15/12/94
CEHO/94/36	Guidance on the Hygiene Design Requirement of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 1992 – Cangen Cefnogi Technegol – Hylendid LAED	20/12/94
CEHO/95/1	Workroom Temperatures: HSE Guidance – Cangen A MSD	10/1/95
CEHO/95/18	Minced Meat and MP Directive: Approval of establishments – Cangen Cig Gwyn MSD	1/9/95
CEHO/95/19	Covering letter: Catering Industry Guide – Cangen A MSD	21/9/95
CEHO/96/1	Confirmation of edible seeds – Cangen E MSD	16/2/96
CEHO/96/5	Guidance on the Control of Patulin in directly pressed apple juice – Cangen Safonau a Dilysrwydd FLS	15/3/96
CEHO/96/11	Premises inspection qualifications – Cangen Cefnogaeth Broffesiynol LAED	26/6/96
CEHO/97/3	Device Bulletin – The Purchase, Operation and Maintenance of Benchtop Steam Sterilizers – Cangen Cefnogi Technegol – Hylendid LAED	4/2/97
CEHO/97/6	Visits to Farms (Zoonoses) – Cangen E MSD	25/2/97
CEHO/97/7	Specialist Cheesemakers' Code of Best Practice – Cangen Cefnogi Technegol – Hylendid LAED	5/3/97
CEHO/97/10	The Food Premises (Registration) Amendment Regulations – Cangen Cefnogi Technegol – Hylendid LAED	20/3/97
CEHO/97/11	The Pennington Group Recommendations and Government Response – Cangen Safonau a Cefnogi Technegol LAED	8/4/97
CEHO/97/15	Industry Guide to Good Hygiene Practice: Catering Guide – Cangen A MSD	24/6/97
CEHO/97/21	Appointment of Authorised Officers: EHO's Higher and Ordinary Certificates in Food Premises Inspections – Cangen Cefnogaeth Broffesiynol LAED	24/9/97
CEHO/97/22	Imported Food Regulations 1997 – Adran Bwyd a Fewnforir	12/11/97

Rhif	Teitl y llythyr a chyswllt	Dyddiad cyhoeddi
CEHO/98/3	Retail and Baking Industry Guides – Cangen A MSD	23/2/98
CEHO/98/11	New Poster and Leaflet: Handling Cooked Meats Safely – Cangen Cig Gwyn MHD	27/4/98
CEHO/98/17	Industry Guide: Wholesale Distributors – Cangen A MSD	15/6/98
CEHO/98/23	E. Coli 0157 Fatal Accident Enquiry – Cangen Safonau a Chefnogi Technegol LAED	15/8/98
CEHO/99/14	Officially TB Free status and the Dairy Products (Hygiene) Regs – Cangen B MSD	8/6/99
CEHO/99/22	British Egg Industry Council – Code of Practice for Lion Eggs – Cangen A MSD	4/8/99
CEHO/2000/6	The Meat (Enhanced Enforcement Powers) Regs 2000 – Cangen Cig Gwyn MHD	28/2/00
CEHO/2000/7	Officially TB Free Status and the Dairy Products (Hygiene) Regs – Cangen Cefnogi Technegol – Hylendid LAED	6/3/00
CEHO/2000/8	Guidance to accompany the Meat Products (Hygiene) (Amendment) (England) Regs 2000 amending Schedule 2 Pt. IX para. 2 of the Meat Products (Hygiene) Regs 1994 as amended – Cangen Cig Gwyn MHD	28/3/00
FSA CEHO/2000/3	Food Standards Agency: Food Hazard Warning System and amendment to Egg Product Regs – Cangen A MSD	5/5/00
FSA CEHO/2000/4	Milk and Dairies (General) Regulations 1959 – Regulation 20 (1) and Model Notice – Cangen Cefnogi Technegol – Hylendid LAED	23/6/00
FSA CEHO/2000/5	Advice given to food processors about floor surfaces during food hygiene inspections – Cangen Cefnogi Technegol – Hylendid LAED	10/7/00
FSA CEHO/2001/6	Dioxin Emissions from Pyres: Food Safety – CCAFD (Cangen Difwynwyr 2)	25/5/01
FSA CEHO/2001/7	Allegations of Unfit Poultry Meat Entering the Human Food Chain “Operation Aberdeen” – Cangen Achosion Bwyd LAED	13/6/01
FSA CEHO/2002/02	Imports of Star Anise – Adran Bwyd a Fewnforir	25/2/02
FSA CEHO/2002/03	Changes to the rapid Alert System for Food Implications for Border Posts and Border Inspection Posts – Adran Bwyd a Fewnforir	8/3/02
FSA CEHO/2002/04	Imports of Star Anise – Adran Bwyd a Fewnforir	21/3/02
OVS/2003/14	Analysis of Brazilian Poultry Meat – Adran Bwyd a Fewnforir	1/4/03
OVS/2003/22	FSA Policy on Application of the 10% Threshold with regard to Definition of “Fishery Products” – Adran Bwyd a Fewnforir	22/4/03
OVS/2003/29	Laboratory Testing of Poultrymeat from Thailand – Adran Bwyd a Fewnforir	15/5/03

<b>Rhif</b>	<b>Teitl y llythyr a chyswllt</b>	<b>Dyddiad cyhoeddi</b>
OVS/2003/31	Laboratory Testing of Poultrymeat from Thailand – Adran Bwyd a Fewnforir	21/5/03
OVS/2003/32	Use of other laboratories for the purposes of testing for nitrofurans and chloramphenicol under emergency Commission Decisions – Adran Bwyd a Fewnforir	22/5/03
Sudanredlet	Commission Decision 2003/460/EC: Sudan Red 1 and the Import of Hot Chilli and Hot Chilli Products – Adran Bwyd a Fewnforir	26/6/03
OVS/2003/41	Harmonisation of Reporting Limits for the Nitrofurans Metabolites AMOZ and AOZ – Adran Bwyd a Fewnforir	30/6/03
OVS/2003/42	Declaration: Amending Protective Measures With Regard to Shrimps Imported from Thailand – Adran Bwyd a Fewnforir	2/7/03
OVS/2003/43	Harmonisation of Reporting Limits for Nitrofurans – Adran Bwyd a Fewnforir	7/7/03
OVS/2003/47	Imports of Fishery Products – Adran Bwyd a Fewnforir	21/7/03
OVS/2003/49	Commission Decision on Indonesian Shrimps – Adran Bwyd a Fewnforir	28/7/03
ESE 30/13	Amending Protective Measures with regard to Shrimps from Thailand – Adran Bwyd a Fewnforir	1/7/03
ESE/30/81	Presence of Sudan I in Chilli Powder – Adran Bwyd a Fewnforir	31/7/03
OVS/2003/52	Commission Decision: Reducing Protective Measures With Regard to Poultrymeat Imported from Thailand – Adran Bwyd a Fewnforir	1/8/03
OVS/2003/55	Contaminated Swordfish – Adran Bwyd a Fewnforir	1/8/03
OVS/2003/56	Shrimp Shipments from The Philippines – Adran Bwyd a Fewnforir	5/8/03
ESE 30/50	Import of Star Anise – Adran Bwyd a Fewnforir	2/9/03
OVS/2003/63	Shrimp Shipments from the Philippines – Adran Bwyd a Fewnforir	9/9/03
OVS/2003/64	Shrimp Shipments from the Philippines – Adran Bwyd a Fewnforir	18/9/03
OVS/2003/65	Shrimp Shipments from the Philippines – Adran Bwyd a Fewnforir	19/9/03
OVS/2003/67	EC/466/2001 Ground Nuts, Nuts and Dried Fruits Not Complying with the Maximum Levels of Aflatoxin for Direct Human Consumption – Adran Bwyd a Fewnforir	6/10/03
OVS/2003/66	Imports of Aquaculture Products from Honduras and the Philippines – Adran Bwyd a Fewnforir	8/10/03
OVS/2003/68	Imports of Fishery & Aquaculture Products from The Philippines – Adran Bwyd a Fewnforir	20/10/03

Rhif	Teitl y llythyr a chyswllt	Dyddiad cyhoeddi
ESE/30/53	Authorised Signatories for Dried Fruit from the Ordu and Adana Provinces of Turkey – Adran Bwyd a Fewnforir	29/10/03
ESE/30/81	Presence of Sudan I in Chillli Powder – Adran Bwyd a Fewnforir	29/10/03
OVS/2003/69	Amendment to the List of Third Countries from which the Import of Fishery Products is Authorised – Adran Bwyd a Fewnforir	31/10/03
OVS/2003/71	EC/466/2001 Ground Nuts, Nuts and Dried Fruits Not Complying with the Maximum Levels of Aflatoxin for Direct Human Consumption – Adran Bwyd a Fewnforir	12/11/03
ESE/30/3	Food Irradiation and Dietary Supplements – Adran Bwyd a Fewnforir	13/11/03
OVS/2003/72	Health Certificates for Fish & Fishery Products from Third Countries – Adran Bwyd a Fewnforir	17/11/03
OVS/2003/73	Suspension of Aquaculture Products from Taiwan – Adran Bwyd a Fewnforir	14/11/03
OVS/2003/74	Health Certificates for Fish & Fishery Products from Third Countries – Adran Bwyd a Fewnforir	17/11/03
ESE/30/53	Food (Pistachios from Iran) (Emergency Control) (England) Regulations 2003 – Adran Bwyd a Fewnforir	24/11/03
OVS/2003/77	Thai poultrymeat – protective measures for nitrofurans – Adran Bwyd a Fewnforir	25/11/03
OVS/2003/80	Commission Decision 2003/895/EC to Revoke Protective Measures with regard to Poultrymeat Imported from Thailand – Adran Bwyd a Fewnforir	23/12/03
	Imported Food Control – Local Authority Resource Pack – Adran Bwyd a Fewnforir	Ebrill 03
OVS/2004/01	Commission Decision 2003/912 for fishery and LBM not covered by specific decisions and Commission Decision 2003/905 for fishery products from Kazakhstan – Adran Bwyd a Fewnforir	5/1/04
OVS/2004/05	Commission Decision 2004/36 Additions OF adds Guyana, Kenya, Serbia and Montenegro and Egypt to List 1 for fishery products – Adran Bwyd a Fewnforir	20/1/04
OVS/2004/06	Declarations under Reg 59 POAO 2003 Regs – Adran Bwyd a Fewnforir	20/1/04
IFD/001/04	Consignments of Sudan I in Chillli Products – Adran Bwyd a Fewnforir	23/1/04
IFD/002/04	The Food (Hot Chillli and Hot Chillli Products) (Emergency Control) (England) (Amendment) Regs 2004 – Adran Bwyd a Fewnforir	27/1/04

Rhif	Teitl y llythyr a chyswllt	Dyddiad cyhoeddi
IFD/003/04	The Food (Hot Chilli and Hot Chilli Products) (Emergency Control) (England) (Amendment) Regs (SI 2004/142) – Adran Bwyd a Fewnforir	2/2/04
OVS/2004/15	Commission Decision 2004/25 setting minimum required performance limits for malachite green – Adran Bwyd a Fewnforir	6/2/04
IFD/004/04	The Food (Hot Chilli and Hot Chilli Products) (Emergency Control) (England) (Amendment) Regs 2004 – Adran Bwyd a Fewnforir	6/2/04
OVS/2004/17	FP from Cameroon-LBM from Mauritania-countries not covered by decisions – Adran Bwyd a Fewnforir	10/2/04
OVS/2004/21	Commission Decision 2004/198 Protective measures for poultrymeat from Brazil – Adran Bwyd a Fewnforir	4/3/04
OVS/2004/22	Lifting the suspension of the export of aquaculture products from Taiwan – Adran Bwyd a Fewnforir	4/3/04
OVS/2004/23	Commission Decision 2004/225 – protective measures on FP and LBM etc from Albania – cholera – Adran Bwyd a Fewnforir	15/3/04
IFD/005/04	Imported Food and Feed Controls – Liaison and Reporting Arrangements – Adran Bwyd a Fewnforir	19/03/04
OVS/2004/28	Change of competent authority for Vietnam for FP and LBM etc – Adran Bwyd a Fewnforir	24/3/04
OVS/2004/29	Lifting the suspension of Fish Products from Angola – Adran Bwyd a Fewnforir	24/3/04
OVS/2004/32	Clarification of testing for products listed in Part II of the Annex to Decision 2002/994 – Adran Bwyd a Fewnforir	1/4/04
IFD/006/04	Testing for the Presence of Sudan I-IV in Composite Chilli & Curry Products – Adran Bwyd a Fewnforir	24/3/04
IFD/009/04	Jelly Mini-Cups – Adran Bwyd a Fewnforir	16/4/04
OVS/2004/35	Non-authorized certificates accompanying fishery products from Angola – Adran Bwyd a Fewnforir	21/4/04
OVS/2004/39	Amendments to the list of third countries from which the import of fishery products is authorised – Adran Bwyd a Fewnforir	22/4/04
OVS/2004/40	Amendments to Commission Decision 95/30/EC to lay down the conditions for imports from Morocco of bivalve molluscs belonging to the species <i>Acanthocardia Tuberculatum</i> – Adran Bwyd a Fewnforir	23/4/04
IFD/010/04	Suspension of imports of jelly mini-cups which contain additives derived from seaweed and/or certain gums – Adran Bwyd a Fewnforir	23/4/04

Single Market Approval Codes for Fresh Meat Cutting and Meat Products  
Premises: – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD. Cyhoeddwyd 29 Medi 1993.

Single Market Approval Numbers: – cysylltwch â Changen Cig Gwyn, MHD.  
Cyhoeddwyd 12 Tachwedd 1993.

Illegal Imports of Meat and Meat Products from Non-EU States: 17 Mai 2001 a  
14 Ionawr 2002 – cysylltwch â Changen Bwyd a Fewnforir, LAED. Cyhoeddwyd  
5 Ebrill 2001.

Licensing of Retail Butchers' Shops in England: – cysylltwch â Changen A, MSD.  
Cyhoeddwyd 9 Chwefror 2001.

### **Cyhoeddiadau LACORS perthnasol**

Guidance on Food Complaints – Guidance for local authorities dealing with food  
complaints – Ail Rifyn Tachwedd 1998.

UK Single Liaison Body – Guidance for Dealing with Transborder Enquiries and  
Complaints – Mawrth 1997.

Food Safety Hazard Analysis – Guidance on securing compliance with hazard  
analysis requirement. Regulation 4(3) – Gorffennaf 1997.

Food Standards Law – Guidance to local authorities on standards of service for  
the enforcement of Food Standards Law – Mawrth 1996.

Food Hygiene Risk Assessment – Guidance for local authorities on the application  
of risk assessment principles to food hygiene inspections – Gorffennaf 1995.

Monitoring Systems – Systems used by local authorities to ensure the quality and  
consistency of food hygiene inspections – Mehefin 1995.

Guidance on Food Safety Enforcement Policies – Guidance for local authority  
Environmental Health Departments – Chwefror 1994.

Guidance on Food Hygiene Inspections – General guidance notes to assist local  
authorities undertaking programmed food hygiene inspections – Mehefin 1993.

Inter-Authority Auditing – Guidance for local authorities on inter-authority auditing  
– Gorffennaf 2002.

Guidelines for Home Authorities – Detailed Guidance for Authorities Acting as a  
Home Authority – Mawrth 1997.

Home Authority Principle – Standards – Awst 2002

Medicinal Claims Applied to Foods – Guidance on status and enforcement responsibilities in relation to foods & medicinal products – Medi 1998.

Wild Game – Guidance on recommended standards for wild game – Hydref 1997.

Export of Food to Third Countries (Outside the EU) – Guidance for Non-PH Authorities – Medi 2003

Guidance Note on Working Arrangements Between the National Care Standards Commission and Local Authorities Involved in Food Safety – Tachwedd 2003

Draft Advice on Service of Raw or Partially Cooked Eggs – Awst 1999

Service of Whole Muscle Cuts of Rare-Cooked Meat in Catering or Retail Premises – Awst 2000

Toilets Opening Directly into Food Rooms – Gorffennaf 2003

Guidance on Training/Instruction/Supervision of Food Handlers – Rhagfyr 2001

Advice on Customer Self Service of Unwrapped Bakery Products and Compliance with Food Safety (General Food Hygiene) Regulations 1995 – Ebrill 2001

Mae copïau o Gylchlythyrau LACORS ar gael ar wefan LACORS yn [www.lacors.gov.uk](http://www.lacors.gov.uk)

### **Asiantaeth Safonau Bwyd Lloegr – Rhifau ffôn**

CCAFD	Adran Difwynwyr Cemegol a Phorthiant	
	Uned Porthiant	020 7276 8471
	Difwynwyr – Cangen 1	020 7276 8707
	Difwynwyr – Cangen 2	020 7276 8727
CST	Adran Diogelwch Cemegol a Gwenwyneg	
	Cangen 4 – Adchwanegion	020 7276 8560
	Blasau a Melysyddion	020 7276 8581
	Cangen 5 – Deunyddiau ac eitemau mewn cysylltiad â bwyd	020 7276 8553

FLS	Adran Safonau Labelu Bwyd	
	Cangen A – Labelu Bwyd	020 7276 8099
	Labelu Maethiad	020 7276 8173
	Labelu ychwanegion	020 7276 8171
	Hysbysiad Marchnata Bwyd at Ddefnydd Maethol Arbennig	020 7276 8173
	Cangen Safonau a Dilysrwydd – Labelu Cig / Pysgod Labelu Siocled/Jam/Mêl/Siwgr/Reis Basmati	020 7276 8157 020 7276 8159
LAED	Adran Gorfodi Awdurdodau Lleol	
	Adran Cefnogi Technegol – Hylendid	020 7276 8455
	Cangen Achosion Bwyd	020 7276 8453
	Cangen Cefnogaeth Broffesiynol	020 7276 8436
IFD	Adran Bwyd a Fewnforir Imported.food@foodstandards.gsi.gov.uk	020 7276 8018
MSD	Adran Diogelwch Microbiolegol	
	Cangen A – Hylendid Bwyd Cyffredinol a Wyau	020 7276 8973
	Cangen B – Hylendid Llaeth	020 7276 8969
	Cangen E	020 7276 8975
MHD	Adran Hylendid Cig	
	Cig Coch	020 7276 8335
	Cig Gwyn – Cynhyrchion Cig a Pharatoadau Briwgig	020 7276 8326
	Cig wedi'i Ffermio a Helgig	020 7276 8325
BSE	Adran BSE	
	Cangen OTM	020 7276 8386
	Cangen SRM	020 7276 8323
NF	Adran Bwydydd Newydd – Cangen B	020 7276 8596

Rhif Switsfwrdd Asiantaeth Safonau Bwyd (Lloegr) yw 020 7276 8000.

### Gwybodaeth gysylltu ychwanegol

Mae rhestr o gysylltiadau defnyddiol yr Asiantaeth Safonau Bwyd ar ystod o destunau i'w chael yn fersiwn electronig y Cytundeb Fframwaith hwn ar wefan yr Asiantaeth: [www.food.gov.uk/enforcement/frameagree](http://www.food.gov.uk/enforcement/frameagree)

## Pennod 3: Ffurflen Fonitro

### Cyflwyniad

- 1 O 1 Ionawr 2001, bydd y data gweithgarwch gorfodi datblygedig sy'n ofynnol o dan y Cytundeb Fframwaith yn cael ei gasglu ar y ffurflen fonitro newydd.

### Trefniadau adrodd yn ôl

- 2 Bydd y ffurflen fonitro newydd ar gael mewn fformat electronig ac fe'i hanfonir i swyddogion cyswllt OCD ym mhob awdurdod lleol ar E-bost, CD neu ddisg hyblyg cyn Ebrill 2001.
- 3 Dylid dychwelyd adroddiadau'n electronig ar ôl eu cwblhau i Gangen Monitro'r Asiantaeth. Gellir anfon adroddiadau ar yr **e-bost neu ar ddisg hyblyg** i'r cyfeiriad canlynol:

E-bost: [la.monitoring@foodstandards.gsi.gov.uk](mailto:la.monitoring@foodstandards.gsi.gov.uk)

Dylid anfon disgiau i:

LA Monitoring Branch  
LAE Division  
4th Floor  
Food Standards Agency  
Aviation House  
125 Kingsway  
Llundain, WC2B 6NH  
Ffôn: 020 7276 8414

Dylid gwneud ymholiadau ynglŷn â data monitro neu gyflwyno adroddiadau i Geoff Deville yn y cyfeiriad uchod.

**Llinell 5 – Rhybuddion ffurfiol:** Dylid nodi'r rhai a roddwyd yn unol â chylchlythyr 18/1994 y Swyddfa Gartref – gellir cael copi o wefan y Swyddfa Gartref [www.circulars.homeoffice.gov.uk](http://www.circulars.homeoffice.gov.uk) neu drwy ffonio'r Swyddfa Gartref ar 020 7273 4002. Dylid cofnodi rhybuddion ffurfiol yn adroddiad yr Awdurdod sy'n eu cyflwyno, hyd yn oed os yw'r safle yn nalgylch awdurdod lleol arall. Ni fyddai'r categori hwn yn gymwys yn yr Alban.

**Llinell 6 – Gorchmynion Gwahardd:** Ni ddylid ond cofnodi gorchmynion gwahardd pan **nad ydynt** yn deillio o hysbysiad gwahardd brys. Dylid cynnwys safleoedd sy'n amodol i orchymyn gwahardd yn unig, nid pobl.

**Llinell 7 – Hysbysiadau/gorchmynion gwahardd brys:** Dylid cofnodi pob hysbysiad gwahardd brys a gyflwynwyd o dan Adran 12 y Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990 yma.

**Llinell 8 – Dirymu cymeradwyaeth neu drwydded:** Dylid cynnwys dirymiadau sydd o ganlyniad i safle yn cau yn ogystal â rhai sydd yn sgil camau gorfodi.

**Llinell 9 – Meddiannu/atal ac ildio bwyd:** Cofnodwch nifer y safleoedd sy'n agored i gael eu meddiannu/hatal o dan Adran 9 y Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990 gan gynnwys ildio bwyd yn wirfoddol. **Dim ond un achos o feddiannu/atal/ildio fesul safle a ddylid ei gynnwys bob blwyddyn galendr.**

**Llinell 10 – Nifer y rhai a gaewyd yn wirfoddol:** Dylid cynnwys pob safle a gaewyd yn wirfoddol yn cynnwys manau a gaewyd mewn perthynas â rhannau o safle, offer neu brosesau.

### Tabl 3.2 – Erlyniadau a ddaeth i ben

14 Mae'r tabl hwn yn dadansoddi'r wybodaeth sydd wedi ei chynnwys yn Nhabl 3.1. Fodd bynnag, mae'n bosibl na fydd y cyfanswm ffigurau bob tro'n cyfateb i'r rhai yn Nhabl 3.1 oherwydd bod y tabl hwn yn ymwneud â'r erlyniadau sydd wedi eu gwneud yn hytrach na nifer y safleoedd.

15 Dylid cofnodi samplau perthnasol a ddefnyddir mewn achosion cyfreithiol yn Nhabl 6.2.

16 A fyddech cystal â chynnwys y camau ffurfiol yn y chwarter pryd y daeth yr achos i ben. Pan fo sawl erlyniad yn erbyn yr un safle dan yr un Rheoliadau mewn **blwyddyn galendr**, dylid eu cyfrif bob un a'u dosbarthu yn ôl prif faes y drosedd.

**Llinell 1 – Hylendid:** Cofnodwch y camau ffurfiol a gymerwyd mewn perthynas â gofynion gwirio HACCP ei hun o'r ddeddfwriaeth cynnyrch penodol neu reoliad 4(3) o'r Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Hylendid Bwyd Cyffredinol) 1995 neu am drosedd yn erbyn y gofynion hyfforddiant perthnasol.

**Llinellau 8 i 12:** Dylid cofnodi pob cwyn i'w harchwilio a gyfeiriwyd at awdurdod arall neu pan ofynnwyd am farn yr awdurdod cartref. Diben casglu'r wybodaeth hon yw mesur maint y cysylltiad rhyng-awdurdod. Dylai cwynion yn llinellau 8 i 12 gael eu cofnodi gan yr Awdurdod yn y categori mwyaf priodol yn llinellau 1 i 5.

**Llinell 13 – Cyfanswm:** Cofnodwch gyfanswm llinellau 8 i 12.

DS Ni ddylid cynnwys ceisiadau am gyngor gan fusnesau yn unrhyw un o'r categorïau yn Nhabl 5.1.

## Adran 6 – Samplu

NODER: Mae Tabl 5.1 bellach yn cofnodi cwynion. Ni ddylid cynnwys samplau cwynion yn Nhabl 6.2.

### Tabl 6.1

25 **Samplau anffurfiol:** Samplau na chymerwyd yn unol â'r Rheoliad samplu priodol, (e.e. samplau at ddibenion sgrinio) a/neu sydd heb eu hanfon i labordy achrededig.

26 Ni ddylai archwiliadau bwyd gan swyddog yn ystod archwiliad (e.e. labelu) gael eu cynnwys. Dylai samplau gael eu cofnodi yn unig pan fydd y bwyd wedi ei gymryd a'i symud o'r busnes. Dylai samplau a gofnodwyd gynnwys bwyd sydd wedi ei archwilio gan yr Awdurdod neu unrhyw arbenigwr ac eithrio'r dadansoddwr bwyd neu archwiliwr.

### Tabl 6.2

27 **Samplau ffurfiol:** Samplau a gymerwyd yn unol â'r Rheoliadau samplu priodol ac a gyflwynwyd i labordy achrededig ar y rhestr swyddogol. Mae'r rhestr swyddogol ar gael ar wefan yr Asiantaeth Safonau Bwyd ([www.food.gov.uk/enforcement/public\\_analysts](http://www.food.gov.uk/enforcement/public_analysts)).

**Colofn S – Cyfanswm nifer y samplau yn arwain at erlyniad:** Dylech gynnwys rhybuddion ffurfiol a gyhoeddwyd yn unol â chylchlythyr y Swyddfa Gartref 18/1994 y gellir cael gafael arno ar wefan y Swyddfa Gartref ([www.circulars.homeoffice.gov.uk](http://www.circulars.homeoffice.gov.uk)) neu drwy ffonio'r Swyddfa Gartref ar 020 7273 4002.

**DS Porthladdoedd** – Dylid cwblhau ystadegau samplu ar gyfer gweithgareddau porthladdoedd ar ffurflenni ar wahân i'r rhai ar gyfer gweddill gweithgareddau'r Awdurdod.

diogelwch bwyd, porthiant a gweithgarwch o fewn Awdurdodau Iechyd Porthladdoedd/Mannau Archwilio ar Ffiniau lle caiff bwyd wedi ei fewnforio ei drin.

## Dogfennau'r Cynllun Archwilio

4 I hwyluso gweithredu'r cynllun yn effeithiol, datblygwyd Protocol Archwilio, sy'n cynnwys gweithdrefnau archwilio dogfennol. Paratowyd Holiadur Cyn-Ymweld hefyd er mwyn cael gwybodaeth gan awdurdod lleol cyn yr archwilio ar y safle. Mae copïau o'r dogfennau hyn ar gael ar wefan yr Asiantaeth sef [www.food.gov.uk/enforcement/auditscheme](http://www.food.gov.uk/enforcement/auditscheme)

## Dewis awdurdodau lleol i'w harchwilio

5 Caiff y dasg o ddewis awdurdodau ei seilio ar ddata monitro a fydd yn cynnwys y rheiny sy'n ymddangos â lefelau perfformiad isel ac uchel. Bydd y broses hefyd yn cynnwys elfen o ddewis ar hap. Gellir gwneud archwiliadau dwysach hefyd i ganolbwyntio ar feysydd yn y Safon neu ar faterion gorfodi. Bydd y broses ddewis hefyd yn cymryd i ystyriaeth lle y cynhaliwyd archwiliadau o awdurdodau lleol yng nghyd-destun Gwerth Gorau neu Arolwg Cydweithwyr, megis IAA.

## Y broses archwilio

### Hysbysu

6 Bydd awdurdodau lleol yn cael gwybod am archwiliadau ymlaen llaw. Bydd hynny'n helpu eglurder ac yn hwyluso effeithiolrwydd y broses archwilio drwy roi amser rhesymol i awdurdodau lleol grynhoi dogfennau a sicrhau bod y staff a'r cyfleusterau priodol ar gael. Yn gyffredinol, caiff awdurdodau lleol wybod drwy llythyr o leiaf 3 mis cyn yr archwiliad. Ond gellir bod yn hyblyg i roi cyfnod hysbysu llai pan fo angen i'r Awdurdod gynnal archwiliad o fewn amser byrrach, er enghraifft, oherwydd pryderon eithriadol yn ymwneud ag awdurdod penodol. Bydd hysbysiadau am archwiliadau'n cael eu cyfeirio at Brif Weithredwr yr Awdurdod, gyda chopïau i Bennaeth y Gwasanaeth Bwyd. Bydd y llythyr hysbysu'n rhoi gwybodaeth gefndir am drefniadau a natur yr archwiliad.

## Gweinyddu'r Cynllun Archwilio

14 Dyma swyddogion cyswllt perthnasol os bydd gennych ymholiadau sy'n ymwneud â chynllun archwilio'r Asiantaeth Safonau Bwyd:

### Lloegr

- Mark Davies (gweinyddol) Ffôn 020 7276 8421
- Julian Blackburn (technegol) Ffôn 020 7276 8430

### Yr Alban

- Marion McArthur Ffôn 01224 285122

### Cymru

- Keith Blake (gweinyddol) Ffôn 029 2067 8902
- Jane Davies (technegol) Ffôn 029 2067 8901

### Gogledd Iwerddon

- Gerry McCurdy Ffôn 028 9041 7719
- Trevor Williamson Ffôn 028 9041 7713